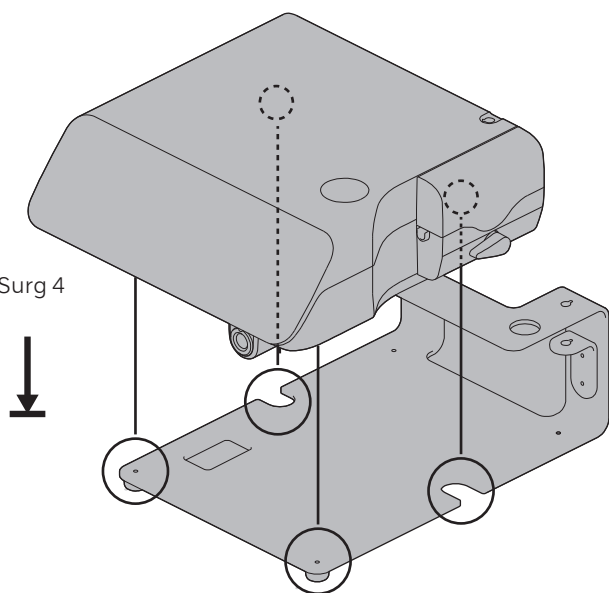


Link Stand3 OPERATION MANUAL

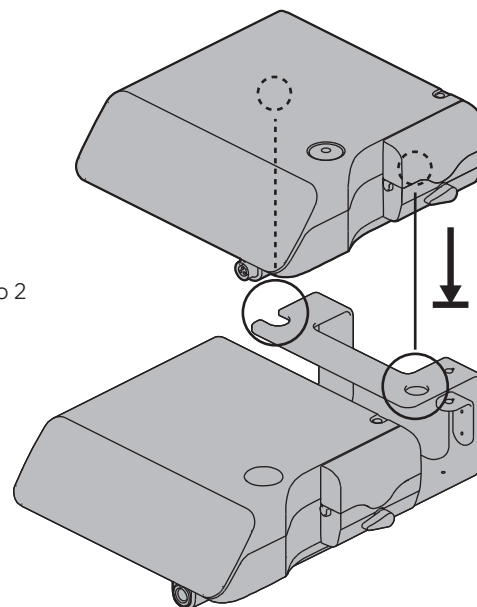
1

• VarioSurg 4



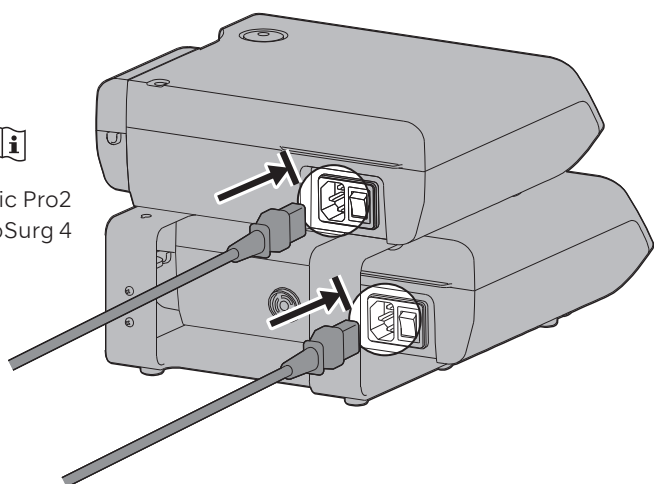
2

• SurgicPro 2

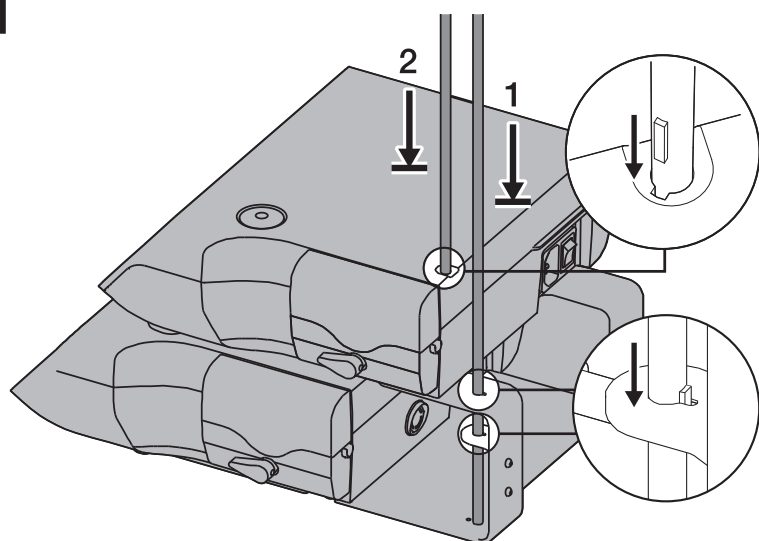


3

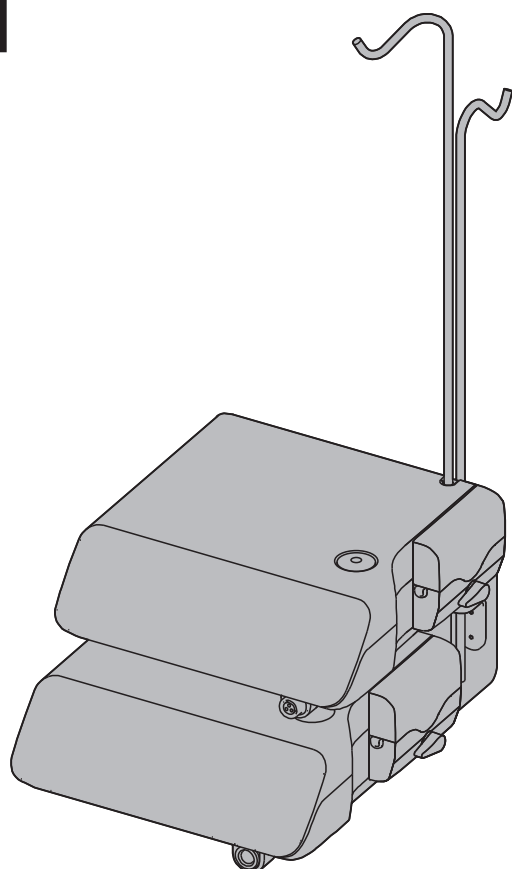
• Surgic Pro2
• VarioSurg 4



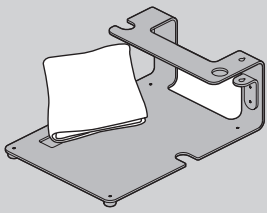
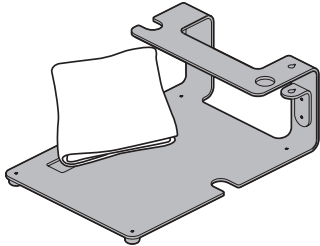
4



5



- EN • This product is used to stack the Surgic Pro2 on the VarioSurg 4. Do not use it for other purposes. • Be sure to place the Surgic Pro2 on top of the VarioSurg 4, as the Surgic Pro2 has a calibration function.
- DE • Dieses Produkt wird verwendet, um Surgic Pro2 mit VarioSurg zu kombinieren. Verwenden Sie es nicht zu anderen Zwecken. • Stellen Sie sicher, dass Surgic Pro2 oberhalb des VarioSurg 4 platziert wird, damit die Kalibrierung von Surgic Pro2 durchgeführt werden kann.
- FR • Ce produit est destiné à juxtaposer le Surgic Pro2 sur le VarioSurg4. Ne l'utilisez pas à d'autres fins. • Be sure to place the Surgic Pro2 on top of the VarioSurg 4, as the Surgic Pro2 has a calibration function.
- ES • Este producto se utiliza para apilar Surgic Pro2 sobre VarioSurg 4. No lo utilice para otros fines. • Asegúrese de colocar el Surgic Pro2 encima del VarioSurg4, ya que el Surgic Pro2 tiene la función de calibración.
- IT • Questo prodotto viene utilizzato per posizionare Surgic Pro2 sopra VarioSurg 4. Non utilizzarlo per altri scopi. • Assicurarsi di posizionare Surgic Pro2 sopra l'unità VarioSurg 4, per poter accedere al sistema di calibrazione del SurgicPro2.
- PT • Este produto é utilizado para empilhar o Surgic Pro2 no VarioSurg 4. Não o utilize para outros fins. • Certifique-se de colocar o Surgic Pro2 por cima do VarioSurg 4, pois o Surgic Pro2 possui uma função de calibração.
- JA • 本製品は、Surgic Pro2 を VarioSurg 4 に積み重ねるために使用します。他の目的には使用しないでください。• Surgic Pro2 は、キャリブレーション機能があるため、必ず VarioSurg 4 の上に配置してください。

		EN Cloth moistened with ethanol for disinfection DE Mit Ethanol zur Desinfektion befeuchtetes Tuch FR Chiffon humidifié avec de l'éthanol pour la désinfection ES Paño humedecido con etanol para la desinfección IT Panno inumidito con etanolo per la disinfezione PT Pano humedecido com etanol para desinfeção JA 消毒用アルコールを含ませた布
---	---	--

	EN When disposal of products is necessary, follow the instructions from your local government agency for proper disposal of the product. DE Wenn die Entsorgung der Produkte erforderlich wird, müssen alle geltenden Vorschriften und Gesetze für die ordnungsgemäße Entsorgung der Produkte beachtet werden. FR S'il est nécessaire de mettre au rebut des produits, suivez les instructions de votre gouvernement local concernant la mise au rebut adéquate du produit. ES Cuando sea necesario desechar los productos, siga las instrucciones del órgano gubernamental de su región para desechar el producto correctamente. IT Quando è necessario lo smaltimento dei prodotti, seguire le istruzioni dell'agenzia governativa locale per il corretto smaltimento del prodotto. PT Quando é necessária a eliminação dos produtos, siga as instruções do órgão governamental local para a eliminação correta do produto. JA 本製品の廃棄が必要な場合は、地方自治体の指示に従って製品を適切に廃棄してください。
---	--

		
	W180 x L260 x H95 mm	1.5 kg

	EN Weight DE Gewicht FR Poids ES Peso IT Peso PT Peso JA 質量		EN Dimensions DE Abmessungen FR Dimensions ES Dimensiones IT Dimensioni PT Dimensões JA 寸法		EN Manufacturer DE Hersteller FR Fabricant ES Fabricante IT Produttore PT Fabricante JA 製造業者		EN Caution DE Vorsicht FR Attention ES Precaución IT Attenzione PT Cuidado JA 注意		EN Specifications DE Technische Daten FR Caractéristiques ES Especificaciones técnicas IT Specifiche tecniche PT Especificações Técnicas JA 仕様
---	---	---	--	---	--	---	--	---	--

	EN Authorized representative in the European Community DE Autorisierter Repräsentant in der Europäischen Gemeinschaft FR Répresentant mandaté pour la Communuté Européenne ES El representante autorizado en la Comunidad Europea IT Rappresentante autorizzato nella comunità europea PT Representante autorizado na União Europeia JA 欧州共同体域内の正式代理人		EN Catalog number (Order code) DE Bestellnummer (Bestell code) FR Référence catalogue (Code de commande) ES Número de catálogo (Código de pedido) IT Numero di catalogo (Codice d'ordine) PT Número de catálogo (Código de encomenda) JA カタログ番号（製品番号）		EN Date of manufacture DE Herstellungsdatum FR Date de fabrication ES Fecha de fabricación IT Data di produzione PT Data de fabrico JA 製造日
---	---	---	---	---	--

	EN Temperature limitation DE Temperaturbegrenzung FR Limite de température ES Límites de temperatura IT Limiti temperatura PT Limitação de temperatura JA 温度制限		EN Humidity limitation DE Feuchtigkeitsbegrenzung FR Limite d'humidité ES Límites de humedad IT Limiti umidità PT Limitação de humidade JA 湿度制限		EN Atmospheric pressure limitation DE Atmosphärische Druckbegrenzung FR Limitation de pression atmosphérique ES Límite de presión atmosférica IT Limiti di pressione atmosferica PT Limite de pressão atmosférica JA 気圧制限
---	--	---	---	---	---

	EN Keep dry DE Trocken aufbewahren FR Conserver au sec ES Conservar en un lugar seco IT Mantenere asciutto PT Manter seco JA 湿気厳禁		EN Unique Device Identifier DE Eindeutige Geräteidentifikation FR Identifiant unique des dispositifs ES Identificador único del dispositivo IT Identificativo unico del dispositivo PT Identificação única do dispositivo JA 機器個体識別子		EN GS1 DataMatrix for Unique Device Identifier DE GS1 DataMatrix für Unique Device Identifier (UDI-Produktkennzeichnungssystem) FR Le DataMatrix de GS1 est un dispositif unique d'identification ES GS1 DataMatrix identificador exclusivo de dispositivo IT Datamatrix GS1 per l'identificazione unica del dispositivo PT GS1 DataMatrix identificador exclusivo do dispositivo JA 医療機器固有識別子（UDI）のための GS1 データマトリックス
---	---	---	--	---	---

	EN Fragile / handle with care DE Zerbrechlich / vorsichtig behandeln FR Fragile / manipuler avec soin ES Frágil / manipular con cuidado IT Fragile / maneggiare con cura PT Frágil/lidar com cuidado JA 壊れもの / 取扱い注意		EN This is the correct upright position of the distribution packages for transport and/or storage DE Dies ist die korrekte aufrechte Position der Pakete für Transport und/oder Lagerung FR Position verticale correcte des cartons d'expéditions pour le transport et/ou le stockage ES Esta es la posición vertical correcta de los paquetes de distribución durante el transporte y/o almacenamiento IT Questa è la corretta posizione verticale delle confezioni di distribuzione per il trasporto e/o la conservazione PT Esta é a posição vertical correta dos pacotes de distribuição para transporte e/ou armazenamento JA 上方向
---	--	---	--

